



# INSTRUCTIONS DE SERVICE

REF. IS/0374/503

ELITE BOY 600

Réglage en courant continu (pour 9 V)

Réglage de l'étage final push-pull BF :

Insérer un milliampèremètre à la place du pont sur le collecteur AC 188 K (sectionner point -x-). Régler le courant de repos à 6,5 mA par R 410 (500  $\Omega$ ). Après réglage du courant repos, ressouder le pont.

Réglage de l'amplificateur FI :

Par R 515, régler le courant collecteur de T IV, de façon à obtenir sur la résistance d'émetteur R 518, une chute de tension de 1,35 V.

REGLAGES FI-FM, 10,7 MHz, appareil en "FM"

| Ordre des réglages | Couplage de la sortie du wobblateur | Raccordement appareil de contrôle                                       | Réglages   |
|--------------------|-------------------------------------|---|--|
| F VII              | Sur MP 5                            | Fixe, à travers sonde avec diode incorporée (cf. fig.) au F VII point 6 | (a) à désaccorder<br>(b) sur maximum et en symétrie  |
| F VI et F V        | sur MP 3                            |   | (c) et (d) sur maximum et en symétrie  |
| F IV et F III      | sur MP 2                            |   | (e) et (f) sur maximum et en symétrie  |
| F II et F I        | lâche au mélangeur                  |   | (g) et (h) sur maximum et en symétrie  |
| Discriminateur     | sur MP 5                            | à travers câble 50 k $\Omega$ sur MP 11 (entrée BF)                     | (a) en symétrie<br>Pendant ce réglage le signal doit être faible, la partie FI ne devant introduire aucune limitation. |

REGLAGE FI-AM 460 kHz, appareil en "PO"

| Ordre des réglages | Couplage de la sortie du wobblateur | Raccordement appareil de contrôle | Réglages                               |
|--------------------|-------------------------------------|-----------------------------------|--|
| F XIII et XII      | Sur MP 3 F III                      | Pointe de touche lâche sur MP 4   | (I) et (II) sur maximum et en symétrie |
| F XI               | sur MP 8                            |                                   | (III) sur maximum et en symétrie       |
| F X et F IX        | sur CV AM, MP 7                     |                                   | (IV) et (V) sur maximum et en symétrie |

REGLAGE OSCILLATEUR et CIRCUIT D'ENTREE AM

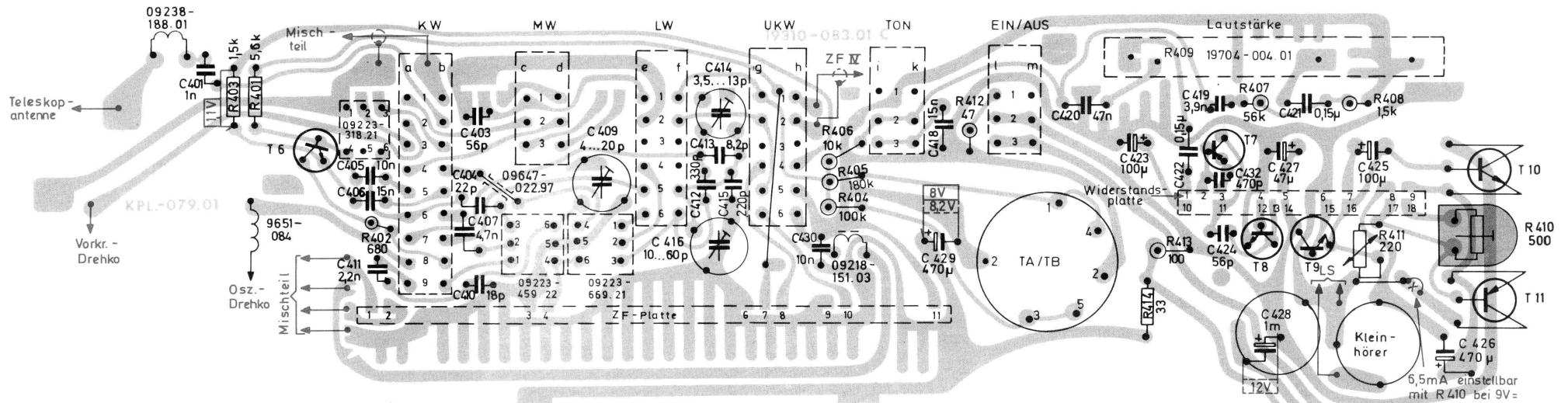
| Gamme, fréq.<br>Pos. aiguille | Oscillateur | Circuit<br>d'entrée | Sensib.<br>mélang. | Tension oscillatrice | Observations |   |
|-------------------------------|-------------|---------------------|--------------------|----------------------|--------------|---|
| PO                            | 560 kHz     | (1) max.            | (3) max.           | 13 $\mu$ V           | 60 - 90 mV   | Pour les opérations d'alignement en GO et PO, couplage sur antenne ferrite à travers le cadre. Les opérations d'alignement en OC s'effectuent pour une antenne télescopique dessoudée. Le signal est injecté par 15 pF à la liaison antenne télescopique. |
|                               | 1450 kHz    | (2) max.            | (4) max.           | 14 $\mu$ V           |              |   |
| GO                            | 160 kHz     | (5) max.            | (6) max.           | 13 $\mu$ V           | 65 - 95 mV   |   |
|                               | 240 kHz     |                     | (7) max.           | 10 $\mu$ V           |              |   |
| OC                            | 6,5 MHz     | (8) max.            | (10) max.          | 5 $\mu$ V            | 35 - 90 mV   |   |
|                               | 15 MHz      | (9) max.            | (11) max.          | 4,5 $\mu$ V          |              |   |

ALIGNEMENT OSCILLATEUR FM et FI

| Fréq. génér. de mesure Pos. aiguille | Oscillateur | Circuit FI | Coefficient de souffle | Tension oscil. sur émetteur T II | Observations   |
|--------------------------------------|-------------|------------|------------------------|----------------------------------|--|
| 88 MHz                               | (A) max.    | (C) max.   | env. 5 kTo             | 75 - 85 mV                       | Injection du générateur HF, résistance interne 60 $\Omega$ , directement sur mélangeur. Après réglage, bouclage par 60 $\Omega$ , l'onde fondamentale oscillatrice à l'entrée mélangeur doit être <2 mV. |
| 106 MHz                              | (B) max.    | (D) max.   |                        |                                  |  |

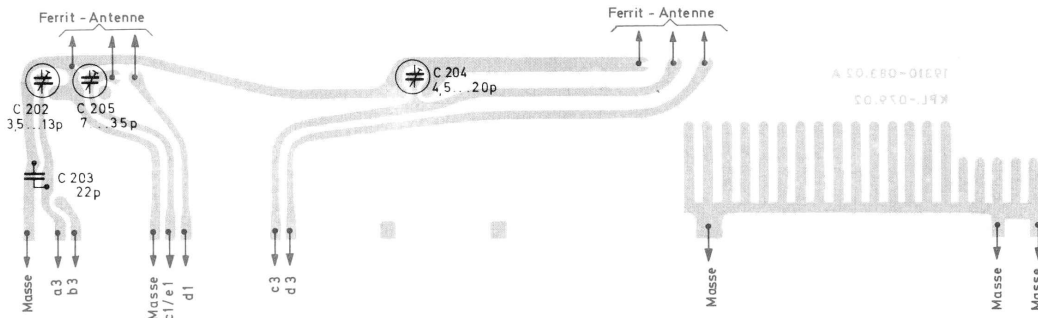
**GRUNDIG FRANCE 107 à 111, avenue Georges Clémenceau - 92005 Nanterre Cédex**

SOCIÉTÉ ANONYME AU CAPITAL DE 35.000.000 F RÉGIE PAR LES ARTICLES 118 A 150 DE LA LOI SUR LES SOCIÉTÉS COMMERCIALES - R. C. PARIS 61 B 41 45 - INSEE 733 92 05 00 123

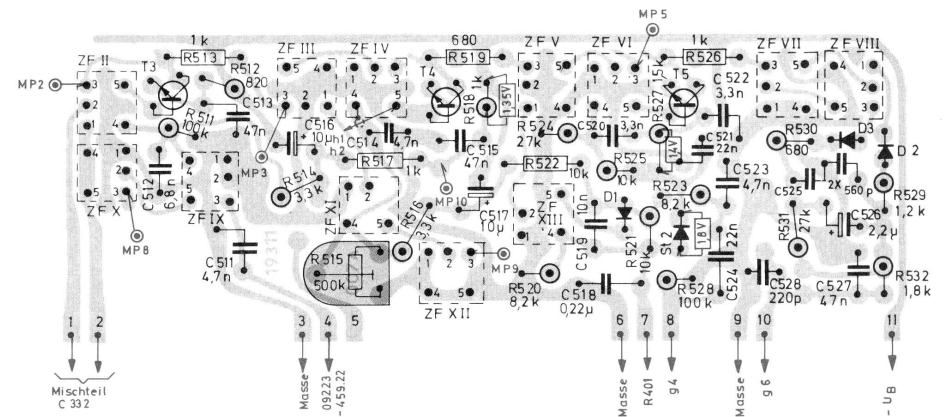


**HF-NF-Platte, Lötseite**  
**RF-AF-PRINTED BOARD, SOLDER SIDE**  
**HF-BF-PLATINE, COTE SOUDURES**  
**AF-BF-PIASTRA, LATO SALDATURE**

**HF-Platte, Bestückungsseite**  
**RF-PRINTED BOARD, COMPONENT SIDE**  
**HF-PLATINE, COTE DES COMPOSANTS**  
**AF-PIASTRA, LATO COMPONENTI**

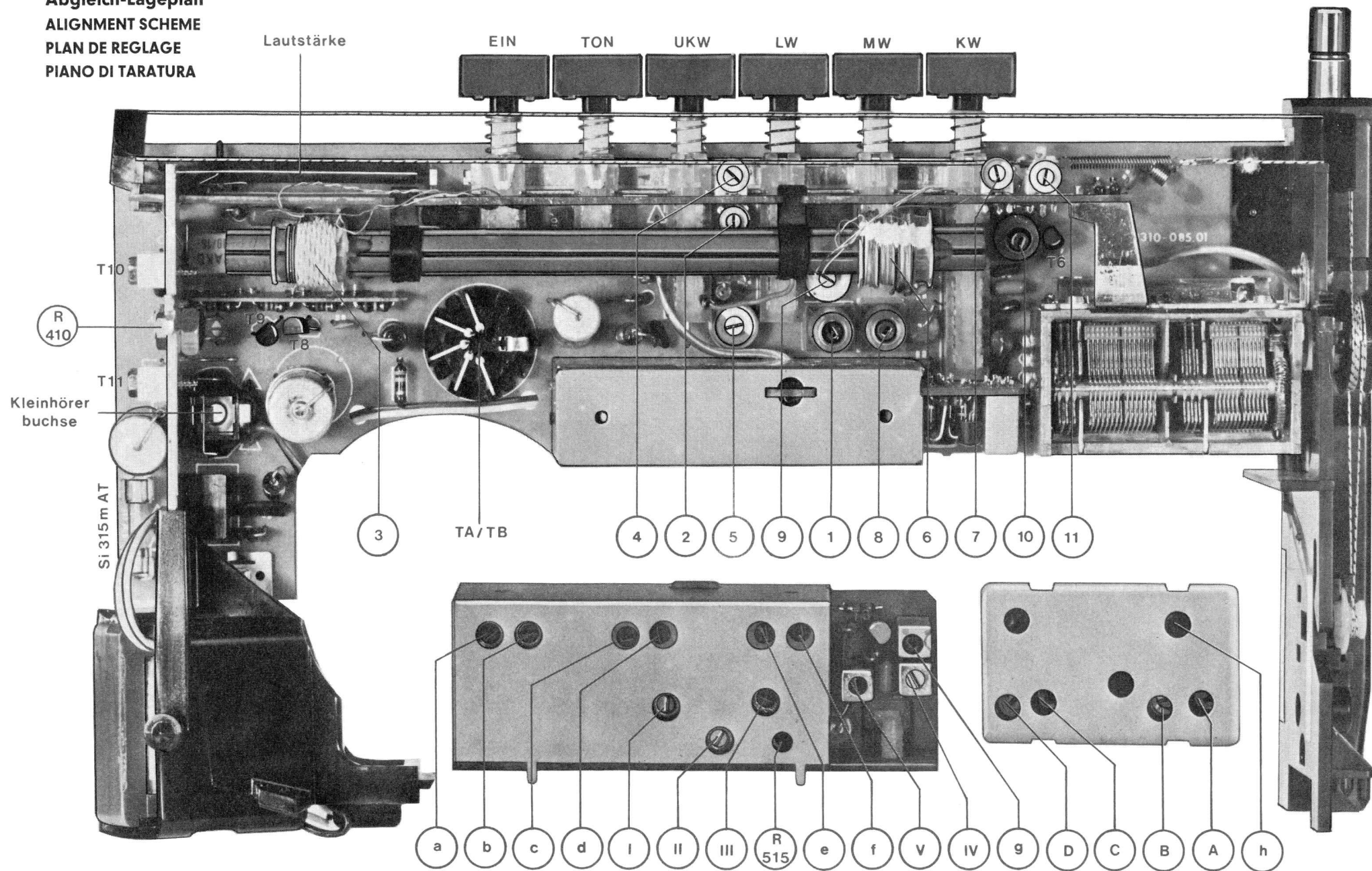


**ZF-Platte, Lötseite**  
**IF-PRINTED BOARD, SOLDER SIDE**  
**PLATINE-FI, COTE SOUDURES**  
**PIASTRA-FI, LATO SALDATURE**

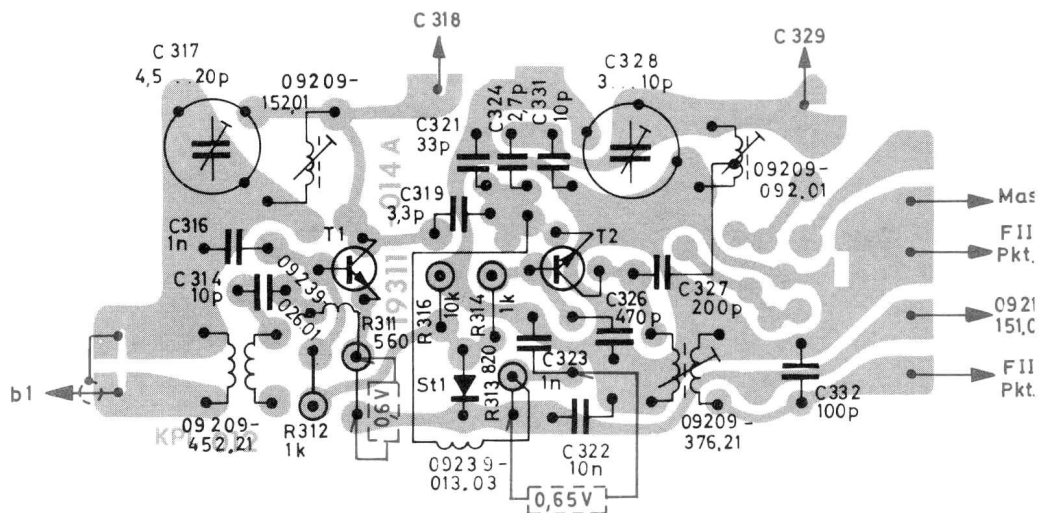
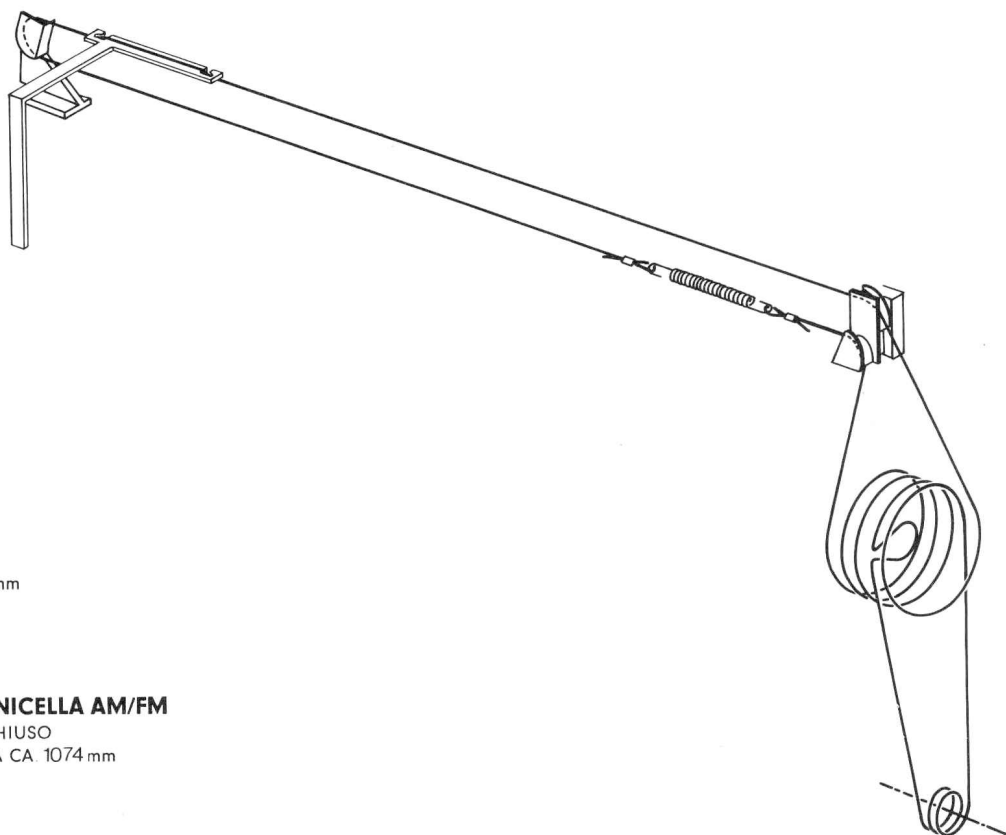
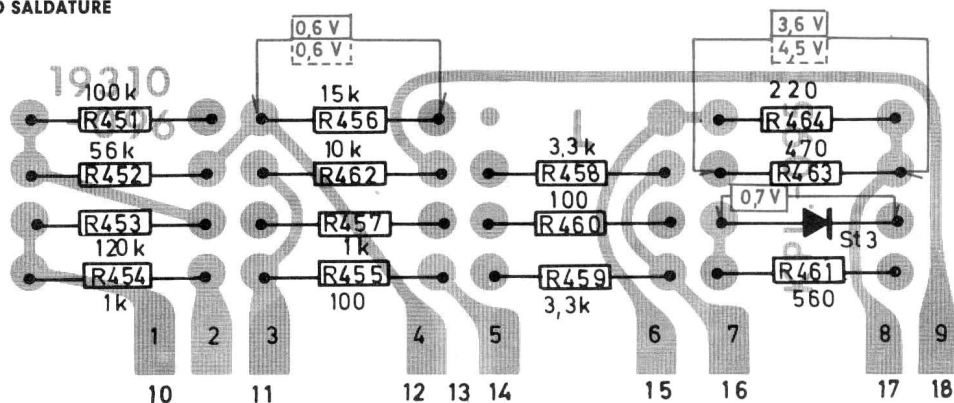


**HF-NF-Platte,**  
**RF-AF-PRINTED**  
**HF-BF-PLATINE,**  
**AF-BF-PIASTRA,**

**Abgleich-Lageplan**  
**ALIGNMENT SCHEME**  
**PLAN DE REGLAGE**  
**PIANO DI TARATURA**



## SEZIONE MESCOLATRICE-FM, LATO SALDATURE

**PIASTRA DE RESISTENZA, LATO SALDATURE**

CONDENSATORE VARIABLE CHIUSO  
LUNGHEZZA DELLA FUNICELLA CA. 1074 mm



